Zmluva o spracúvaní osobných údajov

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník") a v súlade s § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „Zmluva")

medzi

Prevádzkovateľom

Názov:	Diagnostické centrum, Tešedíkova 3, Košice
Sídlo:	Tešedíkova 3, 040 17 Košice
Štatutárny orgán:	RNDr. Zuzana Nováková, riaditeľka
IČO:	57586641
DIČ:	2123225577

(ďalej len „Prevádzkovateľ")

a

Sprostredkovateľom

Názov:	Výskumný ústav detskej psychológie a patopsychológie
Sídlo:	Cyprichova 2480/42, 83105 Bratislava - mestská časť Rača
Štatutárny orgán:	PhDr. Alena Kopányiová, PhD., riaditeľka
IČO:	00681385
DIČ:	2020796415

(ďalej len „Sprostredkovateľ")

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ spolu označovaní ďalej aj ako „*zmluvné strany*".)

Spracúvanie osobných údajov (ďalej aj „*údaje*") sa vykonáva v režime podľa čl. 28 Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „nariadenie GDPR") a § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „*Zákon*").

Článok 1
Predmet a trvanie Zmluvy

1.1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa a poverenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov v informačnom systéme ePoradenstvo ako aj úprava práv a povinností zameraných na ochranu osobných a iných údajov pri elektronickej komunikácii prostredníctvom informačného systému ePoradenstvo.

1.2. Služby informačného systému ePoradenstvo zaisťuje Sprostredkovateľ v rámci realizácie Národného projektu „Systémová podpora duševného zdravia a prevencie detí, žiakov a študentov cez systém poradenstva a prevencie".

1.3. Trvanie Zmluvy zodpovedá dobe, počas ktorej bude Prevádzkovateľ využívať služby informačného systému ePoradenstvo prevádzkovaného Sprostredkovateľom.

1.4. Prevádzkovateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy s okamžitou účinnosťou v prípade:

a) porušenia aplikovateľných právnych predpisov ohľadom ochrany osobných údajov, najmä nariadenia GDPR alebo Zákona Sprostredkovateľom,

b) porušenia ustanovení o ochrane údajov obsiahnutých v Zmluve,

c) porušenia technických a organizačných opatrení schválených Prevádzkovateľom podľa článku 5 Zmluvy,

d) ukončenia využívania služieb informačného systému ePoradenstvo prevádzkovaného Sprostredkovateľom,

e) ak Sprostredkovateľ nechce alebo nie je schopný vykonať opodstatnené pokyny Prevádzkovateľa.

1.5. Sprostredkovateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy s okamžitou účinnosťou v prípade:

a) nesprávneho používania alebo zneužitia informačného systému ePoradenstvo Prevádzkovateľom,

b) porušenia aplikovateľných právnych predpisov ohľadom ochrany osobných údajov, najmä nariadenia GDPR alebo Zákona Prevádzkovateľom.

Článok 2
Účel spracúvania osobných údajov

2.1. Účel plánovaného spracúvania osobných údajov Sprostredkovateľom je vymedzený poskytovaním nástrojov informačného systému ePoradenstvo na získavanie, vyhodnocovanie a uchovávanie údajov o dotknutých osobách (deti, žiaci, študenti, klienti) prostredníctvom elektronických skríningových a/alebo diagnostických nástrojov s cieľom podpory odbornej činnosti a individuálneho prístupu vo výchovno-vzdelávacom procese. Spracúvanie údajov prebieha v elektronickej forme prostredníctvom internetovej aplikácie Sprostredkovateľa, ktorá zabezpečuje automatizované vyhodnotenie a dočasné uchovanie výsledkov pre potreby

Prevádzkovateľa. Prístup k osobným údajom dotknutých osôb majú výlučne poverení odborní zamestnanci Prevádzkovateľa a Sprostredkovateľa.

2.2. Spracúvanie osobných údajov sa vykonáva výlučne v sídle Prevádzkovateľa a/alebo Sprostredkovateľa, prípadne v rámci členského štátu Európskej únie (EÚ) alebo v rámci členského štátu Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP). Každý prenos osobných údajov do štátu, ktorý nie je členským štátom EÚ alebo EHP alebo do medzinárodnej organizácie, si vyžaduje predchádzajúci súhlas Prevádzkovateľa a vykoná sa iba v prípade, keď boli splnené osobitné podmienky prenosov podľa čl. 44 a nasl. nariadenia GDPR.

Článok 3
Rozsah osobných údajov plánovaných na spracúvanie Sprostredkovateľom

3.1. Predmet spracúvania osobných údajov zahŕňa nasledovné typy/kategórie údajov dotknutých osôb:

a) identifikačné údaje (meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, trieda),

b) školské údaje (napr. ročník, zaradenie),

c) výsledky skríningových a/alebo diagnostických nástrojov,

d) špecifické údaje, ak sú nevyhnutné pre účely diagnostiky,

e) iné osobné údaje, ktoré vymedzuje osobitný zákon.

Článok 4
Kategórie dotknutých osôb

4.1. Do kategórie dotknutých osôb spadajú:

a) deti, žiaci/študenti alebo klienti Prevádzkovateľa.

b) iné fyzické osoby, ktoré môžu byť dotknuté osobitným zákonom

Článok 5
Technické a organizačné opatrenia

5.1. Prevádzkovateľ prehlasuje, že na zaistenie ochrany práv dotknutých osôb prijal primerané technické a organizačné opatrenia.

5.2. Jednotlivé informácie sa môže dotknutá osoba dozvedieť priamo na webovom sídle Prevádzkovateľa a/alebo je informovanie sprístupnené k nahliadnutiu v sídle Prevádzkovateľa.

5.3. Sprostredkovateľ prehlasuje, že pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb postupuje v súlade s nariadením GDPR a Zákonom a na zaistenie ochrany práv dotknutých osôb prijal primerané technické a organizačné opatrenia a to tak, aby nedošlo k porušeniu práv dotknutých osôb.

5.4. Sprostredkovateľ zároveň prehlasuje, že zaistí bezpečnosť údajov podľa čl. 28 ods. 3 písm. c) nariadenia GDPR, najmä v súvislosti s čl. 5 ods. 1 nariadenia GDPR. Prijímané opatrenia sú opatreniami týkajúcimi sa bezpečnosti údajov a opatreniami, ktoré zaručujú úroveň ochrany údajov zodpovedajúcu miere rizika porušení pri zachovávaní dôvernosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov. Súčasný stav spracúvania údajov, náklady na implementáciu, povaha, rozsah a účel spracúvania, ako aj pravdepodobnosť výskytu rizika týkajúceho sa práv a slobôd fyzických osôb vo význame čl. 32 ods. 1 nariadenia GDPR a závažnosť tohto rizika sa rovnako musia zohľadniť.

5.5. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o osobných údajov, ktoré spracúvajú, pričom táto povinnosť trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Zmluvné strany sú zároveň povinné zabezpečiť, aby nimi určené osoby oprávnené spracúvať osobné údaje boli pred spracúvaním osobných údajov riadne poučené a zaviazané povinnosťou mlčanlivosti o týchto údajoch, a to aj po zániku ich právneho vzťahu k zmluvnej strane § 79 Zákona.

Článok 6
Podmienky spracúvania osobných údajov

6.1. Prevádzkovateľ súhlasí, aby Sprostredkovateľ spracúval osobné údaje v elektronickej forme za splnenia nasledujúcich podmienok:

a) Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje výhradne na stanovený účel, dohodnutým spôsobom a v rozsahu určenom Prevádzkovateľom v informačnom systéme ePoradenstvo. Ide najmä o nasledujúce spracovateľské operácie:

1. zaznamenávanie,
2. usporadúvanie,
3. štruktúrovanie,
4. zmenu,
5. využívanie,
6. vyhodnocovanie,
7. uchovávanie,
8. obmedzenie,
9. vymazanie alebo likvidovanie v prípade ukončenia účelu spracúvania.

c) Sprostredkovateľ nie je oprávnený preniesť tieto údaje žiadnej tretej strane. Kópie alebo duplikáty údajov nie je možné vyhotovovať bez vedomia Prevádzkovateľa, okrem záložných kópií, ktoré sú potrebné na zabezpečenie zaistenia dostupnosti údajov, ako aj údajov, ktoré sú požadované za účelom splnenia regulačných (archivačných) požiadaviek pre uchovávanie údajov.

b) Sprostredkovateľ môže poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa (ďalej len „subSprostredkovateľ“) iba na základe osobitného písomného súhlasu Prevádzkovateľa; pri zapojení ďalšieho sprostredkovateľa do

vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene Prevádzkovateľa je mu povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov.

c) Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností v oblasti bezpečnosti osobných údajov v súlade s čl. 32 až 36 nariadenia GDPR, ako aj súčinnosť pri plnení povinností Prevádzkovateľa reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených v kapitole III nariadenia GDPR.

d) Sprostredkovateľ je povinný vymazať osobné údaje alebo vrátiť Prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb informačného systému ePoradenstvo týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie.

e) Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia zmluvných povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany Prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril Prevádzkovateľ.

d) Sprostredkovateľ nemôže svojvoľne opraviť, vymazať alebo obmedziť spracúvanie údajov spracúvaných v mene Prevádzkovateľa, môže tak urobiť iba na základe zdokumentovaných pokynov od Prevádzkovateľa. V prípade, že dotknutá osoba požiada priamo Sprostredkovateľa o opravu, vymazanie, obmedzenie spracúvania alebo uplatní voči Sprostredkovateľovi akékoľvek iné svoje právo, Sprostredkovateľ bezodkladne posunie túto požiadavku dotknutej osoby Prevádzkovateľovi.

e) Ak osobitný predpis neustanovuje inak, po ukončení platnosti Zmluvy Sprostredkovateľ vráti akékoľvek prijaté dokumenty, pripravené výstupy spracúvania a využívania údajov, ako aj súpis údajov týkajúcich sa zmluvného vzťahu s Prevádzkovateľom, alebo ich so súhlasom Prevádzkovateľa zničí v súlade s príslušnými ustanoveniami o ochrane údajov. To isté platí aj pre testovacie a chybné materiály s údajmi. Na požiadanie bude Prevádzkovateľovi odovzdaný záznam o vymazaní údajov.

6.2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú chrániť osobné údaje dotknutých osôb pred zneužitím, odcudzením, neoprávneným sprístupnením, poskytnutím, zmenou, rozširovaním alebo inými neprípustnými formami spracúvania, a pri spracúvaní osobných údajov vykonajú primerané technické, organizačné opatrenia a personálne na zaistenie úrovne bezpečnosti primeranej riziku, pričom uvedené opatrenia môžu zahŕňať najmä

a) pseudonymizáciu a šifrovanie osobných údajov,

b) zabezpečenie trvalej dôvernosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov spracúvania osobných údajov,

c) proces obnovy dostupnosti osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického incidentu alebo technického incidentu,

d) proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti.

Článok 7
Ďalšie dohodnuté podmienky

7.1. Prevádzkovateľ sa so Sprostredkovateľom dohodol na nasledovných podmienkach:

a) Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od Sprostredkovateľa preukázanie vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov,

b) v prípade, že Prevádzkovateľ má pre zabezpečenie ochrany práv dotknutých osôb určenú zodpovednú osobu („DPO"), jej kontaktné údaje je povinný poskytnúť Sprostredkovateľovi,

c) v prípade, že Sprostredkovateľ má pre zabezpečenie ochrany práv dotknutých osôb určenú zodpovednú osobu („DPO"), jej kontaktné údaje je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi,

d) Sprostredkovateľ bez zbytočného odkladu informuje Prevádzkovateľa, ak jeho pokyn považuje za porušenie právnych predpisov o spracovávaní údajov. Sprostredkovateľ bude v takomto prípade oprávnený pozastaviť výkon príslušných pokynov, pokiaľ ich Prevádzkovateľ nepotvrdí alebo nezmení,

e) ďalších podmienok uvedených v čl. 28 nariadenia GDPR.

Článok 8
Zodpovednosť Sprostredkovateľa

8.1. Ak Sprostredkovateľ poruší Zmluvu a sám určí prostriedky a účely spracúvania osobných údajov, ktoré mu boli poskytnuté ako Sprostredkovateľovi, považuje sa vo vzťahu k takémuto spracúvaniu za prevádzkovateľa a výhradne nesie zodpovednosť za takéto spracúvanie.

8.2. Za akékoľvek porušenie povinností ohľadom ochrany osobných údajov vyplývajúcich zo Zmluvy alebo nariadenia GDPR či Zákona zo strany Sprostredkovateľových subSprostredkovateľov zodpovedá výhradne Sprostredkovateľ.

8.3. Ak Prevádzkovateľ v súvislosti s preukázateľným porušením povinností Sprostredkovateľa (alebo jeho subSprostredkovateľa) podľa Zmluvy dostane pokutu, zaväzuje sa nahradiť vzniknutú škodu, či poskytnúť primerané (peňažné) zadosťučinenie. Sprostredkovateľ sa zároveň zaväzuje v súlade s § 725 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, odškodniť Prevádzkovateľa v plnej výške udelenej pokuty, uloženej náhrady škody či primeraného (peňažného) zadosťučinenia.

Článok 9
Záverečné ustanovenia

9.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení.

9.2. Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Na právne vzťahy v nej vyslovene neupravené sa použijú príslušné ustanovenia nariadenia GDPR, Zákona ako aj všetkých platných právnych predpisov Slovenskej republiky.

9.3. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy môžu byť vykonané len vo forme písomného číslovaného dodatku podpísaného oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.

9.4. Spory týkajúce sa Zmluvy alebo s ňou súvisiace, sa zmluvné strany zaväzujú najprv vyriešiť dohodou.

9.5. V prípade, že by sa niektoré ustanovenia Zmluvy stali neplatnými alebo neúčinnými, alebo ak by sa v dôsledku legislatívnych zmien dostali niektoré z ustanovení Zmluvy do rozporu s aplikovateľným právnym poriadkom, nie je týmto dotknutá platnosť a účinnosť zostávajúcich ustanovení Zmluvy .

9.6. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia platia za zmluvne dohodnuté tie ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa svojim zmyslom a účelom neplatnému alebo neúčinnému ustanoveniu Zmluvy najviac približujú.

9.7. Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom Prevádzkovateľ obdrží jeden rovnopis a Sprostredkovateľ dva rovnopisy.

9.8. Zmluvné strany vyhlasujú a potvrdzujú, že sa oboznámili so všetkými ustanoveniami uvedenými v tejto Zmluve , sú pre nich zrozumiteľné, ich obsahu porozumeli, sú výsledkom ich vzájomnej dohody podľa ich slobodnej vôle, neboli dohodnuté v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, s jej obsahom súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach dňa 13.10.2026

V Bratislave, dňa 16. 10. 2026